

**מכרז 10/18 - מכרז פומבי למתן שירותי תרגום עבור רשות האכיפה והגבייה
מענה לשאלות הבהרה סבב שני – התייחסות "ענבל" מיום 28.01.19**

בהמשך לפרסום המכרז שבנדון להלן מענה לשאלות הבהרה:

מס' / פרק / סעיף במכרז	שאלת הבהרה	תשובה
1.	פרק 2, סעיף 11.1.2: אמנת שירות	<p>לוח הזמנים של 3 ימי עסקים אינו לוקח בחשבון את הבדל בזמן העבודה הדרוש לתרגום מסמך בן 11 עמודים למסמך בן עשרות ומאות עמודים. מכיוון שתרגום מסמך בן עשרות ומאות עמודים ב-3 ימים אינו ריאלי, נבקש לשנות את לוח הזמנים המוגדר באופן שיאפשר ללוח זמנים ריאלי עבור מסמך בהיקף רחב, כלומר: יום עסקים אחד עבור כל 6-8 עמודים בשפת המקור.</p> <p>יש לקחת בחשבון שלתרגום מעברית לשפות אחרות יש להוסיף 15%-50% בכמות העמודים עקב היותן של שפות אחרות רחבות יותר מעברית.</p>
2.	סעיף 2.6	<p>עורך התוכן נדרש לערוך תוכן של אתר אינטרנט בשפה הערבית כמפורט בפרק האפיון. ומכאן הצורך בהיותו מתורגמן בעל שליטה בשפה הערבית.</p> <p>יודגש כי כחלק מבדיקת מדדי האיכות נדרש עורך התוכן להגיע לראיון.</p>
3.	2.1	<p>טבלה דו לשונית לחברתנו מחלקה גרפית הכוללת צוות של 10 גרפיקאים מיומנים. הם מבצעים עיצוב ו/או ועימוד גרפי, ברמת מורכבות גבוהה ובכל פורמט.</p> <p>הדרישה להציג ניסיון בעיצוב טפסים דו לשוניים בלבד אינה מעידה בהכרח על היכולת לספק שירות זה.</p> <p>לפיכך נבקש לאשר הצגת פרויקטים עבודות עימוד ועיצוב שאינן בהכרח רק טפסים דו לשוניים.</p>

<p>לא מאושר.</p>	<p>נבקש להרחיב את זמן הקריאה לתרגום עוקב לדיון שאינו ידוע מראש, משעתיים ללפחות 5 שעות (כולל זמן הנסיעה)</p>	<p>פרק 2 מסמך האיפיון - סעיף 2.7.4 - מועדים</p>	<p>4.</p>
<p>אחוז הקריאות הלא צפויות עד שעתיים = 5% מהקריאות</p>	<p>נבקש לקבל את אחוז הבקשות של הרשות לתרגום עוקב מבקשות צפויות, ואחוז הבקשות לתרגום עוקב מבקשות שאינן צפויות – מתוך הנתונים שהעברתם. אנא הדגישו בתשובתכם מהו אחוז הקריאות שלא ידועות מראש ודחופות (המוגדרות במכרז כקריאות בתוך שעתיים)</p>	<p>פרק 2 מסמך האיפיון - סעיף 2.7.4 - מועדים</p>	<p>5.</p>
<p>מדובר עד כ- 5 תרגומים בחודש.</p>	<p>הנתונים שסיפקתם בסעיף מתייחסים רק לתרגומים אשר בוצעו בלשכות ההוצאה לפועל, ולא מתייחסים לתרגומים שבוצעו בבתי הכלא. נבקש לקבל את הנתונים אודות היקפי התרגום העוקב בבתי הכלא, כולל חלוקה למחוזות במידת האפשר.</p>	<p>פרק 2 מסמך האיפיון - סעיף 10 - היקפי הפעילות</p>	<p>6.</p>
<p>מאושר. מצ"ב נספח ח' מתוקן.</p>	<p>למציע ניסיון במתן שירותי תרגום עבור שני לקוחות לפחות, בכל אחד מהשירותים המפורטים (תרגום מסמכים, תרגום עוקב, עיצוב טפסים דו לשוניים, תרגום ותמלול מאמצעי מדיה ועריכת תוכן לאתרי אינטרנט) בין השנים 2016-2018. לנוכח הנימוקים המפורטים במכתב המצ"ב, נבקש למחוק מנוסח הסעיף את המילים: "ועריכת תוכן לאתרי אינטרנט". ככל שתתקבל הבקשה, יש לתקן בהתאם גם את הטבלה שבנספח ח'.</p>	<p>פרק 3 (תנאי סעיף 8.2),</p>	<p>7.</p>
<p>הבקשה נדחית.</p>	<p>נבקש למחוק את הטקסט: "ולטובת מדינת ישראל – רשות האכיפה והגבייה".</p>	<p>פרק 5 סעיף 5.8</p>	<p>8.</p>
<p>הבקשה נדחית.</p>	<p>נבקש לשנות את הטקסט הקיים: "הספק מתחייב לבצע ולקיים את הביטוחים המפורטים בזה לטובתו ולטובת רשות האכיפה והגבייה ולהציגם לרשות האכיפה והגבייה כשהם כוללים את הכיסויים והתנאים הנדרשים כאשר גבולות האחריות לא יפחתו מהמצוין להלן". לטקסט הבא: "הספק מתחייב לבצע ולקיים את הביטוחים המפורטים בזה לטובתו ולהציג את אישור קיום הביטוח לרשות האכיפה והגבייה כשהם כוללים את</p>	<p>נספח י', סעיף 30 (ביטוח)</p>	<p>9.</p>

	הכיסויים והתנאים הנדרשים כאשר גבולות האחריות כפי המצוין להלן".		
<p>סעיף א' + ב'- הבקשה נדחית ביחס לנוסח סעיף ונספח הביטוח, במידה ויתקבל אישור ביטוח <u>חתום</u> עם השינוי המופיע בשאלת ההבהרה – הוא יתקבל.</p>	<p>סעיף א': נבקש להוסיף את המלה "החוקית" אחרי המלה "אחריותו".</p> <p>סעיף ב': נבקש להחליף את הטקסט הקיים "לא יפחתו מסך" בטקסט: "בסך".</p>	<p>נספח י', סעיף 30: ביטוח חבות מעבידים</p>	10.
<p>הבקשה נדחית ביחס לנוסח סעיף ונספח הביטוח, במידה ויתקבל אישור ביטוח <u>חתום</u> עם השינוי המופיע בשאלת ההבהרה – הוא יתקבל.</p>	<p>נבקש לשנות את הטקסט הקיים: "הספק יבטח את אחריותו החוקית בביטוח אחריות כלפי צד שלישי גוף ורכוש בגין פעילותו בכל תחומי מדינת ישראל והשטחים המוחזקים".</p> <p>בטקסט זה: "הספק יבטח את אחריותו החוקית בביטוח אחריות כלפי צד שלישי על פי דיני מדינת ישראל בגין נזקי גוף ורכוש בגין פעילותו בכל תחומי מדינת ישראל והשטחים המוחזקים".</p>	<p>נספח י', סעיף 30: ביטוח אחריות כלפי צד שלישי, סעיף א'</p>	11.
<p>הבקשה נדחית ביחס לנוסח סעיף ונספח הביטוח, במידה ויתקבל אישור ביטוח <u>חתום</u> עם השינוי המופיע בשאלת ההבהרה – הוא יתקבל.</p>	<p>נבקש לשנות את הטקסט הקיים: "גבול האחריות לא יפחת מ- 500,000 דולר ארה"ב למקרה ולשנה".</p> <p>בטקסט זה: "גבול האחריות בסך 500,000 דולר ארה"ב למקרה ולתקופת הביטוח (שנה)".</p>	<p>נספח י', סעיף 30: ביטוח אחריות כלפי צד שלישי, סעיף ב'</p>	12.
<p>הבקשה נדחית ביחס לנוסח סעיף ונספח הביטוח, במידה ויתקבל אישור ביטוח <u>חתום</u> עם השינוי המופיע בשאלת ההבהרה – הוא יתקבל.: "רכוש מדינת ישראל ייחשב רכוש עליו עובדים במישרין".</p>	<p>נבקש לשנות את הטקסט הקיים: "רכוש מדינת ישראל ייחשב רכוש צד שלישי".</p> <p>בטקסט זה: "רכוש מדינת ישראל ייחשב רכוש צד שלישי למעט רכוש עליו עובדים במישרין".</p>	<p>נספח י', סעיף 30: ביטוח אחריות כלפי צד שלישי, סעיף ד'</p>	13.
<p>הבקשה נדחית.</p>	<p>נבקש למחוק את המלה "כל" טקסט הקיים: "הפוליסה תכסה כל נזק מהפרת חובה מקצועית של הספק".</p>	<p>נספח י', סעיף 30: ביטוח אחריות מקצועית,</p>	14.

		סעיף ב'	
<p>הבקשה נדחית ביחס לנוסח סעיף ונספח הביטוח, במידה ויתקבל אישור ביטוח חתום עם השינוי המופיע בשאלת ההבהרה – הוא יתקבל.</p>	<p>נבקש לשנות את הטקסט הקיים: "גבול האחריות לא יפחת מסך 250,000 דולר ארה"ב למקרה ולשנה." בטקסט זה: "גבול האחריות בסך 250,000 דולר ארה"ב למקרה ולתקופת הביטוח (שנה)."</p>	<p>נספח י', סעיף 30: ביטוח אחריות מקצועית, סעיף ג'</p>	15.
<p>הבקשה נדחית ביחס לנוסח סעיף ונספח הביטוח, במידה ויתקבל אישור ביטוח חתום עם השינוי המופיע בשאלת ההבהרה – הוא יתקבל.</p>	<p>נבקש לשנות את הטקסט הקיים: "הארכת תקופת הגילוי לפחות 6 חודשים." בטקסט זה: " הארכת תקופת הגילוי 6 חודשים."</p>	<p>נספח י', סעיף 30: ביטוח אחריות מקצועית, סעיף ד'</p>	16.
<p>הבקשה נדחית ביחס לנוסח סעיף ונספח הביטוח, במידה ויתקבל אישור ביטוח חתום עם השינוי המופיע בשאלת ההבהרה – הוא יתקבל.</p>	<p>נבקש לשנות את הטקסט הקיים במשפט הראשון: "בכל פוליסות הביטוח הנדרשות יכללו התנאים הבאים:" בטקסט זה: "בכל פוליסות הביטוח הנ"ל יכללו התנאים הבאים:"</p>	<p>נספח י', סעיף 30: כללי</p>	17.
<p>הבקשה נדחית ביחס לנוסח סעיף ונספח הביטוח, במידה ויתקבל אישור ביטוח חתום עם השינוי המופיע בשאלת ההבהרה – הוא יתקבל.</p>	<p>נבקש למחוק את המלה "לפחות"</p>	<p>נספח י', סעיף 30: סעיף ב'</p>	18.
<p>הבקשה נדחית ביחס לנוסח סעיף ונספח הביטוח, במידה ויתקבל אישור ביטוח חתום עם השינוי המופיע בשאלת ההבהרה – הוא יתקבל.</p>	<p>נבקש לשנות את המלה "הנדרשות" למלה "המבוטחות".</p>	<p>נספח י', סעיף 30: סעיף ז'</p>	19.

<p>הבקשה נדחית.</p>	<p>נבקש לשנות את הטקסט הקיים: "העתקי פוליסות הביטוח, מאושרות ע"י המבטח או אישור בחתימת המבטח על ביצוע הביטוחים כאמור יומצאו על ידי הספק לרשות האכיפה והגבייה עד למועד חתימת החוזה." בטקסט זה: "אישור בחתימת המבטח על ביצוע הביטוחים כאמור יומצא על ידי הספק לרשות האכיפה והגבייה עד למועד חתימת החוזה."</p>	<p>20.</p> <p>נספח י', סעיף 30: פסקה שלישית מלמטה</p>
<p>הבקשה נדחית.</p>	<p>נבקש לשנות את הטקסט הקיים: "הספק מתחייב בכל תקופת ההתקשרות החוזית עם מדינת ישראל – רשות האכיפה והגבייה וכל עוד אחריותו קיימת, להחזיק בתוקף את פוליסות הביטוח. הספק מתחייב כי פוליסות הביטוח תחודשנה על ידו מידי שנה בשנה, כל עוד החוזה עם מדינת ישראל - רשות האכיפה והגבייה. הספק מתחייב להציג את העתקי פוליסות הביטוח המחודשות מאושרות וחתומות על ידי המבטח או אישור בחתימת מבטחו על חידושן לרשות האכיפה והגבייה לכל המאוחר שבועיים לפני תום תקופת הביטוח." בטקסט זה: הספק מתחייב בכל תקופת ההתקשרות החוזית עם מדינת ישראל – רשות האכיפה והגבייה ולענין ביטוח אחריות מקצועית – לשנה אחת נוספת, להחזיק בתוקף את פוליסות הביטוח. הספק מתחייב כי פוליסות הביטוח תחודשנה על ידו מידי שנה בשנה, כל עוד החוזה עם מדינת ישראל - רשות האכיפה והגבייה. הספק מתחייב להציג אישור בחתימת מבטחו על חידושן לרשות האכיפה והגבייה עם תום תקופת הביטוח."</p>	<p>21.</p> <p>נספח י', סעיף 30: פסקה לפני האחרונה</p>
<p>הבקשה נדחית.</p>	<p>נבקש לשנות את כותרת הנספח הקיימת לכותרת הבאה: נספח ביטוח – בכפוף לאישור הביטוח (על הערותיו וחתימתו) החתום על ידי חברת הביטוח</p>	<p>22.</p> <p>נספח י"ג: נספח ביטוח, כותרת</p>
<p>הבקשה נדחית ביחס לנוסח סעיף ונספח הביטוח, במידה ויתקבל אישור ביטוח חתום עם השינוי המופיע בשאלת ההבהרה – הוא יתקבל.</p>	<p>נבקש לשנות את הטקסט הקיים: "בהתאם למכרז/חוזה עם מדינת ישראל" בטקסט זה: "בקשר למכרז/חוזה עם מדינת ישראל"</p>	<p>23.</p> <p>נספח י"ג: נספח ביטוח, ביטוח חבות מעבידים: סעיף 2</p>

<p>הבקשה נדחית ביחס לנוסח סעיף ונספח הביטוח, במידה ויתקבל אישור ביטוח <u>חתום</u> עם השינוי המופיע בשאלת ההבהרה – הוא יתקבל.</p>	<p>נבקש לשנות את הטקסט הקיים: "גבולות האחריות לא יפחתו מסך" בטקסט זה: "גבולות האחריות בסך"</p>	<p>נספח י"ג: נספח ביטוח, ביטוח אחריות צד שלישי: סעיף 2</p>	<p>24</p>
<p>הבקשה נדחית ביחס לנוסח סעיף ונספח הביטוח, במידה ויתקבל אישור ביטוח <u>חתום</u> עם השינוי המופיע בשאלת ההבהרה – הוא יתקבל. "רכוש מדינת ישראל ייחשב רכוש צד שלישי למעט רכוש פריט הרכוש עליו עובדים במישרין".</p>	<p>נבקש לשנות את הטקסט הקיים: "רכוש מדינת ישראל ייחשב רכוש צד שלישי." בטקסט זה: "רכוש מדינת ישראל ייחשב רכוש צד שלישי, למעט רכוש שעובדים עליו במישרין."</p>	<p>נספח י"ג: נספח ביטוח, ביטוח אחריות צד שלישי: סעיף 6</p>	<p>25</p>
<p>הבקשה נדחית.</p>	<p>נבקש לשנות את הטקסט הקיים: נבקש למחוק את המלה "כל" מהמשפט: "הפוליסה מכסה כל נזק מהפרת חובה מקצועית של הספק"</p>	<p>נספח י"ג: נספח ביטוח, ביטוח אחריות מקצועית: סעיף 1</p>	<p>26</p>
<p>הבקשה נדחית ביחס לנוסח סעיף ונספח הביטוח, במידה ויתקבל אישור ביטוח <u>חתום</u> עם השינוי המופיע בשאלת ההבהרה – הוא יתקבל.</p>	<p>נבקש להחליף את הטקסט הקיים: "לא יפחת מ" במלה: "בסך"</p>	<p>נספח י"ג: נספח ביטוח, ביטוח אחריות מקצועית: סעיף 2</p>	<p>27</p>
<p>הבקשה נדחית ביחס לנוסח סעיף ונספח הביטוח, במידה ויתקבל אישור ביטוח <u>חתום</u> עם השינוי המופיע בשאלת ההבהרה – הוא יתקבל.</p>	<p>נבקש למחוק את המלה "לפחות" מהנוסח הקיים.</p>	<p>נספח י"ג: נספח ביטוח, ביטוח אחריות מקצועית: סעיף 2 כללי,</p>	<p>28</p>
<p>הבקשה נדחית.</p>	<p>מבוקש כי לאחר המילים: "לטובתו ולטובת רשות האכיפה והגבייה" יבוא: "בכפוף להרחבי השיפוי המפורטים להלן".</p>	<p>נספח י' – הסכם התקשרות סעיף 30 - ביטוח</p>	<p>29</p>

<p>א + ב הבקשה נדחית ביחס לנוסח סעיף ונספח הביטוח, במידה ויתקבל אישור ביטוח חתום עם השינוי המופיע בשאלת ההבהרה – הוא יתקבל.</p> <p>ג' - הבקשה נדחית ביחס לנוסח סעיף ונספח הביטוח, במידה ויתקבל אישור ביטוח חתום עם השינוי המופיע בשאלת ההבהרה – הוא יתקבל.</p> <p>בכל מקרה בו תקופת הביטוח שונה משנה.</p>	<p>מבוקש כי</p> <p>א. סעיף א- לאחר המילה: "אחריותו" תבואנה המילים: "לפי חוק האחריות למוצרים פגומים ופקודת הנזיקין נוסח חדש 1980"</p> <p>ב. סעיף ב- מחיקת המילים: "שלא יפחתו מסך" ובמקומן תבואנה המילים: "יהיו בסך".</p> <p>ג. סעיף ב- תימחקנה המילים: "ולשנת הביטוח" ובמקומן תבואנה המילים: "ולתקופת הביטוח".</p>	<p>נספח י' – הסכם התקשרות סעיף 30 – ביטוח חבות מעבידים</p>	<p>30</p>
<p>א. הבקשה נדחית ביחס לנוסח סעיף ונספח הביטוח, במידה ויתקבל אישור ביטוח חתום עם השינוי המופיע בשאלת ההבהרה – הוא יתקבל.</p> <p>ב. הבקשה נדחית ביחס לנוסח סעיף ונספח הביטוח, במידה ויתקבל אישור ביטוח חתום עם השינוי המופיע בשאלת ההבהרה – הוא יתקבל בכל מקרה בו תקופת הביטוח שונה משנה.</p>	<p>מבוקש כי</p> <p>א. סעיף ב- תימחקנה המילים: "שלא יפחתו מ- " ובמקומן תבוא המילה: "בסך".</p> <p>ב. סעיף ב- תימחק המילה: "ולשנה" ובמקומה "ולתקופת ביטוח".</p>	<p>נספח י' – הסכם התקשרות סעיף 30 – ביטוח אחריות כלפי צד שלישי</p>	<p>31</p>
<p>א</p> <p>א. הבקשה נדחית ביחס לנוסח סעיף ונספח הביטוח, במידה ויתקבל אישור ביטוח חתום עם השינוי המופיע בשאלת ההבהרה – הוא יתקבל ככל שהיקף הכיסוי המצרפי בהם אינו נופל מהנדרש במכרז.</p> <p>ב. + ג. + ד. + ה. + ז. הבקשה נדחית ביחס לנוסח סעיף ונספח הביטוח, במידה ויתקבל אישור ביטוח חתום עם השינוי המופיע בשאלת ההבהרה – הוא יתקבל.</p> <p>ו. הבקשה נדחית ביחס לנוסח סעיף ונספח הביטוח, במידה ויתקבל אישור ביטוח חתום עם השינוי המופיע בשאלת ההבהרה – הוא יתקבל.</p>	<p>מבוקש כי</p> <p>א. מבוקש להבהיר כי ביטוח אחריות מקצועית נערך במסגרת פוליסה משולבת עם חבות מוצר.</p> <p>ב. סעיף א- לאחר המילה: "אחריותו" תבוא המילה: "החוקית".</p> <p>ג. סעיף ב – לפני המילה: "נזק" תימחק המילה: "כל".</p> <p>ד. סעיף ב- במקום המילים: "בהתאם למכרז/חוזה" תבואנה המילים: "בקשר עם המכרז/חוזה".</p> <p>ה. סעיף ג- תימחקנה המילים: "שלא יפחתו מסך" ובמקומן יבוא: "בסך".</p>	<p>נספח י' – הסכם התקשרות סעיף 30 – ביטוח אחריות מקצועית</p>	<p>32</p>

<p>השינוי המופיע בשאלת ההבהרה – הוא יתקבל בכל מקרה בו תקופת הביטוח שונה משנה.</p>	<p>1. סעיף ג- תימחק המילה: "ולשנה" ובמקומה תבואנה המילים: "ולתקופת ביטוח".</p> <p>2. סעיף ד- מחיקת המילה: "לפחות" בתקופת הגילוי.</p>		
<p>צמצום – שינוי לרעה – הבקשה נדחית ביחס לנוסח סעיף ונספח הביטוח, במידה ויתקבל אישור ביטוח <u>חתום</u> עם השינוי המופיע בשאלת ההבהרה – הוא יתקבל.</p> <p>יתר הבקשות – נדחות.</p>	<p>סעיף ב- חלף המילה "צמצום" תבואנה המילים: "שינוי לרעה", חלף המילים: "אחד הצדדים" תבוא המילה: "הספק", מבוקש להחליף ב-"30".</p>	<p>נספח י' – הסכם התקשרות סעיף 30 – כללי</p>	<p>33</p>
<p>א. איננו מאשרים שינוי מלל בסעיף הביטוח, ככל ויוצג נוסח על בסיס יום האירוע במקום יום התביעה הרי שהצורך לשמור על רצף ביטוחי כל עוד אחריותו קיימת מתייתר.</p> <p>ב. מדי תקופת ביטוח - הבקשה נדחית ביחס לנוסח סעיף ונספח הביטוח, במידה ויתקבל אישור ביטוח <u>חתום</u> עם השינוי המופיע בשאלת ההבהרה – הוא יתקבל בכל מקרה בו תקופת הביטוח שונה משנה.</p> <p>ב. בקשר עם – הבקשה נדחית.</p> <p>ג. הבקשה נדחית.</p> <p>ד. הבקשה נדחית.</p>	<p>א. פסקה שניה – שורה ראשונה ושניה: לאחר המילים: "וכל עוד אחריותו קיימת" יבוא: " על פי דין לעניין ביטוחים מסוג claims made".</p> <p>ב. פסקה שניה - שורה שלישית: במקום המילים: "מדי שנה בשנה" יבוא: "מדי תקופת ביטוח",</p> <p>במקום המילים: "כל עוד" תבואנה המילים: "בקשר עם".</p> <p>ג. שורה חמישית: מחיקת המילים "לכל המאוחר שבועיים" ובמקומן: "לכל המאוחר חמישה ימים".</p> <p>ד. מבוקש כי המצאת האישורים לאחר חידוש תהיה לאחר קבלת דרישת מדינת ישראל - רשות האכיפה והגבייה בכתב.</p>	<p>נספח י' – הסכם התקשרות סעיף 30 – כללי</p>	<p>34</p>
<p>א. הבקשה נדחית ביחס לנוסח סעיף ונספח הביטוח, במידה ויתקבל אישור ביטוח חתום עם השינוי המופיע בשאלת ההבהרה – הוא יתקבל בכל מקרה בו תקופת הביטוח <u>שונה משנה</u>.</p> <p>ב. הבקשה נדחית ביחס לנוסח סעיף ונספח הביטוח, במידה</p>	<p>א. ביחס לכלל גבולות האחריות שצוינו באישור הביטוח מבוקש כי לאחר המילים: "ולתקופת הביטוח" תימחק המילה: "(שנה)".</p> <p>ב. כמו כן ביחס לכלל גבולות האחריות תמחקנה המילים: "לא יפחתו מ-" במקומן תבואנה המילים: "יהיו בסך של".</p>	<p>נספח י"ג – נספח ביטוח בקשת הבהרה כללית</p>	<p>35</p>

<p>ויתקבל אישור ביטוח חתום עם השינוי המופיע בשאלת ההבהרה – הוא יתקבל.</p>			
<p>א. + ב. הבקשה נדחית ביחס לנוסח סעיף ונספח הביטוח, במידה ויתקבל אישור ביטוח חתום עם השינוי המופיע בשאלת ההבהרה – הוא יתקבל ככל שהיקף הכיסוי המצרפי בהם אינו נופל מהנדרש במכרז.</p> <p>ג. הבקשה נדחית ביחס לנוסח סעיף ונספח הביטוח, במידה ויתקבל אישור ביטוח חתום עם השינוי המופיע בשאלת ההבהרה – הוא יתקבל.</p> <p>ד. + ה. הבקשה נדחית ביחס לנוסח סעיף ונספח הביטוח, במידה ויתקבל אישור ביטוח חתום עם השינוי המופיע בשאלת ההבהרה – הוא יתקבל.</p>	<p>א. מבוקש להבהיר כי ביטוח אחריות מקצועית נערך במסגרת פוליסה משולבת עם חבות מוצר.</p> <p>ב. מבוקש להבהיר כי הפוליסה מכסה את חבות הספק על פי דין.</p> <p>ג. סעיף 1- לפני המילה: "נזק" תימחק המילה: "כל".</p> <p>ד. סעיף 1- במקום המילים: "בהתאם למכרז/חוזזה" תבואנה המילים: "בקשר עם המכרז/חוזזה".</p> <p>ה. סעיף 3- מחיקת המילה: "לפחות" בתקופת הגילוי.</p>	<p>נספח י"ג – נספח ביטוח</p> <p>ביטוח אחריות מקצועית</p>	<p>36.</p>
<p>א. צמצום - הבקשה נדחית ביחס לנוסח סעיף ונספח הביטוח, במידה ויתקבל אישור ביטוח חתום עם השינוי המופיע בשאלת ההבהרה – הוא יתקבל.</p> <p>יתר הבקשות בסעיף זה – נדחות.</p> <p>ב. הבקשה נדחית ביחס לנוסח סעיף ונספח הביטוח, במידה ויתקבל אישור ביטוח חתום עם השינוי המופיע בשאלת ההבהרה – הוא יתקבל.</p>	<p>א. ס"ק 2-חלף המילה "צמצום" תבואנה המילים: "שינוי לרעה", חלף המילים: "אחד הצדדים" תבוא המילה: "הספק", מבוקש להחליף "60" ב-"30".</p> <p>ב. ס"ק 7- תיווסף סיפא: "אולם אין באמור כדי לגרוע מחובות המבוטח וזכויות המבוטח על פי דין".</p>	<p>נספח י"ג – נספח ביטוח כללי</p>	<p>37.</p>